


FUNK-PROJEKTIONSWECKER
RÁDIÓVEZÉRELT KIVETÍTŐS ÓRA
RADIJSKO-PROJEKCIJSKA BUDILKA


SEM
PRE



4-AN1022-1



4-AN1022-2



4-AN1022-3

3

JAHRE GARANTIE
ÉV GARANCIA
LETNA GARANCIJA

BEDIENUNGSANLEITUNG | HASZNÁLATI UTASÍTÁS |
NAVODILO ZA UPORABO



4-AH1022-1 | 4-AH1022-2 | 4-AH1022-3
Nr. 722744
(AT,HU,SI)

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	2
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	2
Bestimmungsgemäße Verwendung	2
Zeichenerklärung	3
Lieferumfang	3
Technische Daten	3
Funk-Projektionswecker	3
Steckernetzteil	4
Konformitätserklärung	4
Allgemeine Sicherheitshinweise	5
Hinweiserklärung.....	5
Erstickungsgefahr!.....	5
Explosions-/Brand-/Gesundheitsgefahr!	6
Sicherheitshinweise für das Steckernetzteil.....	6
Gefahr durch Stromschlag!	6
Lagerung.....	7
Inbetriebnahme	7
Das Produkt sicher aufstellen	7
Bedienfelder	8
Display	10
Bedienung	11
Funkempfang neu starten	11
Schnelleinstellung.....	11
Zeitzone.....	11
Zeitzone einstellen	11
Zweite Zeit	12
Funkempfang ausschalten.....	12
Empfangsstörung.....	12
Grundeinstellung.....	12
Wochentage / Kalenderwoche.....	13
Sprache der Wochentage	13
Temperaturanzeige	13
Licht	13
Projektion	13
Kurzzeitige Projektion	13
Dauerhafte Projektion	13
Projektion ändern	14
Weckalarm.....	14
Weckalarm ein- und ausschalten.....	14
Schlummerfunktion (SNOOZE).....	14
USB-Anschluss	14
Reinigung	15
Entsorgung	16
Entsorgung des Produktes.....	16
Entsorgung der Batterien	17
Entsorgung der Produktverpackung.....	18

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Funk-Projektionsweckers (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an dem Produkt führen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, händigen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit aus.

Diese Bedienungsanleitung ist zusätzlich im PDF-Format erhältlich. Wenden Sie sich an den Kundendienst: support@inter-quartz.de.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Wenn Sie das Produkt unsachgemäß verwenden, können Sie diesen beschädigen.
- Stellen Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen auf.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen und Staub.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen, setzen Sie ihn keinen Stößen und Schlägen aus und üben Sie keinen Druck auf das Produkt aus.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Temperaturwechseln aus, da sich Kondenswasser bilden und eine Beschädigung des Uhrwerks bewirken könnte.
- Das Produkt ist ausschließlich für die Anzeige der Uhrzeit und zum Wecken konzipiert.
- Es ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung oder Veränderung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Schäden führen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden auf der Verpackung, dem Gerät oder in der Bedienungsanleitung verwendet



Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!



Nur in trockenen Innenräumen verwenden!



Kennzeichnung für Geräte, die allen anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums entsprechen.



Bitte lesen!



Schutzklasse II, bei elektrischen Geräten mit Schutzkleinspannung



Gerät mit positiver Polarität




Gerät, das mit Gleichstrom betrieben wird

Lieferumfang





- 1 x Funk-Projektionswecker
- 1 x Steckernetzteil, Modell: YJTH05
- 2 x 1,5 V AAA LR03 Batterien
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Garantiekarte

Technische Daten

Funk-Projektionswecker


- DCF77-Funkuhrzeit
- Maße: ca. 145 x 95 x 40 mm
- Gewicht: ca. 150 g (exkl. Batterie)
- Eingang: 1,5 V AAA R03/LR03 x 2 = 3 V
- Klimatische Bedingungen für die Lagerung: -10 °C - 60 °C
- Betrieb mit zwei 1,5 V AAA R03/LR03
- Batterie  - Kennzeichen für Gleichspannung
- Betrieb mit dem Steckernetzteil, Modell: YJTH05

Steckernetzteil

- Modell: YJTH05
- Hersteller: Putian Yijia Electronic Co.,Ltd.
- Maße: ca. 40 x 75 x 28 mm
- Gewicht: ca. 100 g
- Kabellänge: ca. 1,5 m
- Eingang: 100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Ausgang: 5,0 V  1,0 A, 5 W  
- Nulllast Stromverbrauch: 0,09 W
- Schutzklasse: II 
- Schutzart: IP20
- Betriebstemperaturbereich: 0 °C - 40 °C
- Klimatische Bedingungen für die Lagerung: 0 °C - 60 °C

Falls der Lieferumfang unvollständig oder das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich bitte unverzüglich an unseren Kundendienst. Nur so können weitere Schäden am Gerät und Gefahren für den Benutzer vermieden werden.

Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass der Funkanlagentyp Funkgesteuerte Projektionsuhr, 722744, 4-AH1022-1-3 der Richtlinie RED 2014/53/EU,

Artikel 10 (8), der RoHS-Richtlinie und der ErP-Richtlinie entspricht.

Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe  und geben Sie die Artikelnummer 4-AH1022 ein.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Betriebsanleitung verwendet.



- Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



- Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



- Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



- Dieses Signalwort kennzeichnet wichtige Informationen.



Erstickungsgefahr!

Kinder können sich in der Verpackungsfolie verfangen und ersticken.

- Halten Sie Kinder von der Verpackungsfolie fern.

Dieses Produkt enthält verschluckbare Kleinteile, an denen Kinder ersticken können

- Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Produkt fern.
- Halten Sie das Steckernetzteil von Kindern fern. Es besteht Gefahr durch Strangulation.



VORSICHT!

Explosions-/Brand-/Gesundheitsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit Batterien kann zum Auslaufen von Elektrolyt oder zur Explosion führen.

- Legen Sie die Batterie/den Akku stets polrichtig ein.
- Versuchen Sie niemals, die Batterie wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen.
- Sollte die Batterie doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten.
- Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
Benutzen Sie Handschuhe!
- Entfernen Sie die erschöpfte Batterie umgehend aus dem Gerät, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- Werfen Sie niemals die Batterie ins Feuer, da diese eventuell explodieren kann.

Sicherheitshinweise für das Steckernetzteil



GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag!

Unsachgemäßer Umgang, schadhafter Anschluss oder zu hohe Netzspannung können zu einem Stromschlag führen. Überprüfen Sie, ob die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung der Steckdose übereinstimmen.

- Benutzen Sie ausschließlich ein SELV-Netzteil.
Safety Extra Low Voltage beschreibt eine Spannung, die so niedrig gewählt ist, dass beim direkten Berühren sowohl bei bestimmungsgemäßigem Betrieb als auch bei einem einzelnen Fehler keine Gefahr durch zu hohe Körperströme besteht.
- Wenn das Produkt oder das Steckernetzteil defekt ist oder Schäden aufweist, nehmen Sie sie nicht in Benutzung.
- Ziehen Sie nie das Steckernetzteil am Kabel aus der Steckdose.
- Wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt aus und entfernen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose.
- Öffnen Sie nie das Gehäuse vom Produkt oder vom Steckernetzteil.

- Wenn das Steckernetzteil beschädigt ist, ersetzen Sie es nur mit einem typgleichen Steckernetzteil, wenden Sie sich an unser Serviceteam.
- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Si könnten spannungsführende Teile berühren, da sonst die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Die Netzsteckdose muss immer leicht erreichbar sein, damit Sie im Notfall dass Steckernetzteil schnell ziehen können.
- Verlegen Sie das Kabel des Steckernetzteils so, dass es nicht zur Stolperfalle wird. Das Kabel des Steckernetzteils darf nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Halten Sie das Kabel des Steckernetzteils von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt und Steckernetzteil vor.
- Stellen Sie das Produkt nicht in feuchten Innenräumen (Bad, Sauna o. ä.) auf.
- Greifen Sie nicht nach Elektrogeräten, die ins Wasser gefallen sind.
- Tauchen Sie das Produkt und das Steckernetzteil nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Produkt und das Steckernetzteil nicht mit nassen Händen an.

Lagerung

Wird das Gerät über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie das Gerät, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

Inbetriebnahme

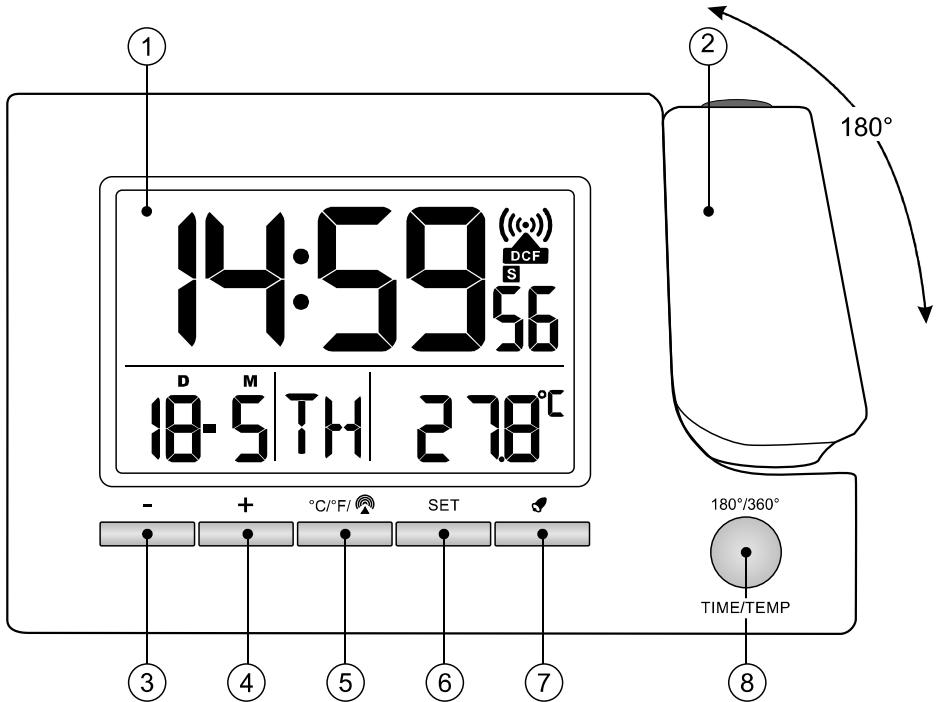
Das Produkt sicher aufstellen

Stellen Sie das Produkt auf eine feste, ebene Oberfläche. Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Achten Sie darauf, dass:

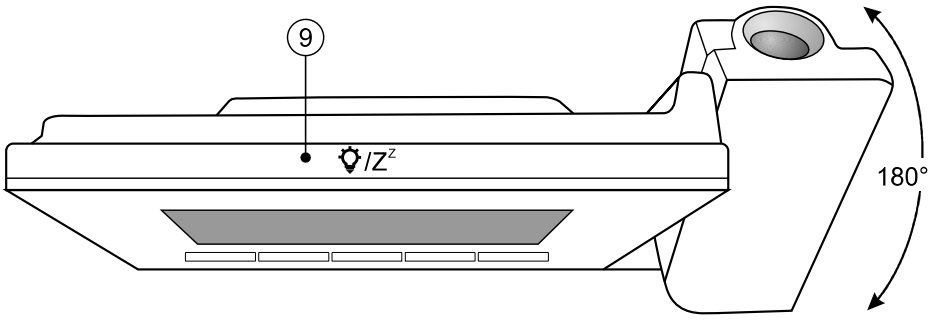
- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Produkt wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Produkt trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf oder neben das Produkt);
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) steht;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit vom Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern;
- Schützen Sie empfindliche Oberflächen.



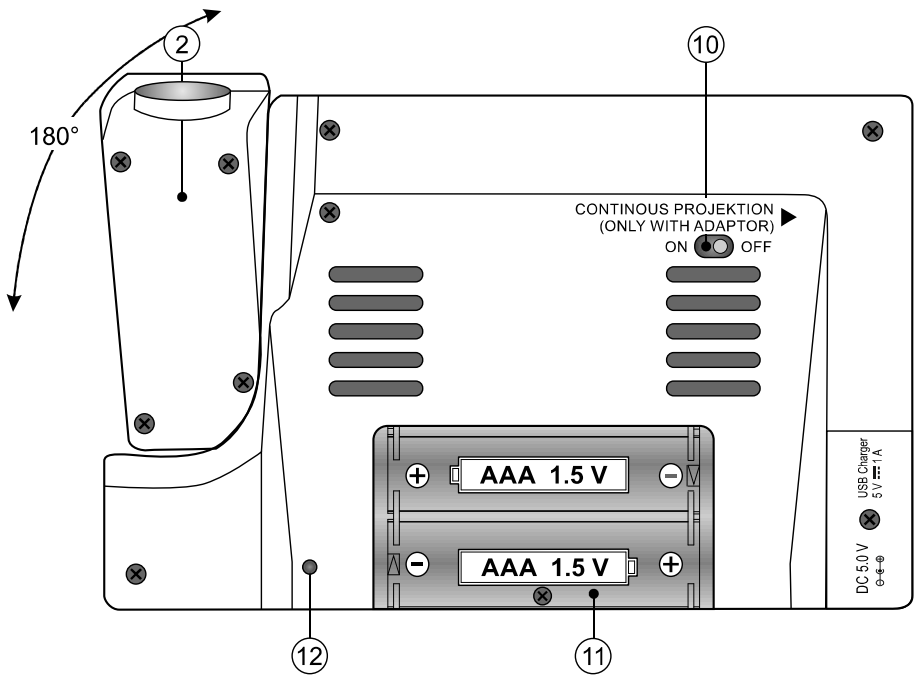
Bedienfelder



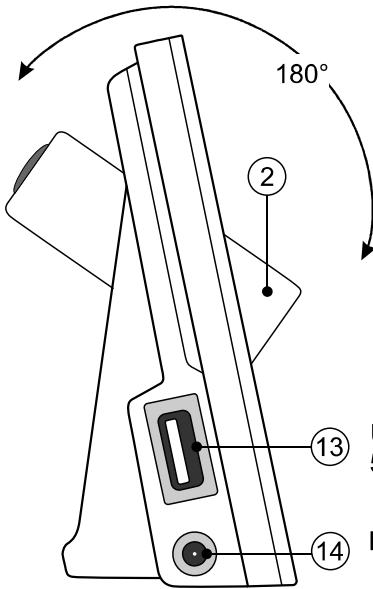
1	Display	5	°C / °F, Funk-RESET
2	Projektionsarm	6	Einstellung, Alarm, Zweite Zeit, SET-Taste
3	-, Runter-Taste, Wochentag / Kalenderwoche	7	Alarm 1 und 2 an / aus
4	+, Hoch-Taste, 12 / 24 h-Anzeige	8	Projektion: 180° / 360°, Zeit / Temperatur



9	Licht-/Projektions-/Snooze-Taste
----------	----------------------------------



10	Dauerprojektion an/aus (nur mit angeschlossenem Steckernetzteil möglich)	
11	Batteriefach	12
		Alarmton-Lautsprecher



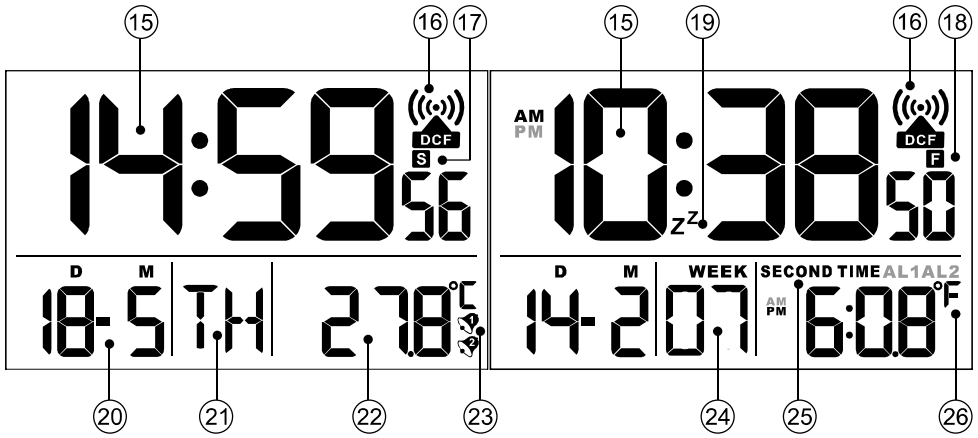
13 USB Charger
5 V 1 A

13	USB-Anschluss
----	---------------

14 DC 5.0 V


14	Steckernetzteilanschluss
----	--------------------------

Display



15	Uhrzeit	21	Wochentag
16	Funksymbol	22	Temperatur °C
17	Sommerzeit	23	Alarm an
18	Zeitzone	24	Kalenderwoche
19	Snooze-Symbol, Snooze aktiv	25	Zweite Zeit
20	Datum	26	Temperatur °F


Bedienung

1. Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display **1** des Produktes ab.
2. Öffnen Sie das Batteriefach **11** auf der Rückseite des Gerätes und setzen Sie zwei 1,5 V AAA R03/LR03 Batterien **polrichtig** ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach **11** wieder.
Nach dem Einsetzen der Batterien startet automatisch der Empfang des Funksignals. Es ertönt ein Signalton. Das Funksymbol  **16** blinkt im Display. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.


HINWEIS!


Bitte bewegen Sie das Produkt während des Empfangsvorgangs nicht.

Das Produkt synchronisiert die interne Uhrzeit täglich von 01:00 bis 04:00 zu jeder vollen Stunde. Sollte der Empfangsversuch nicht erfolgreich sein, wird er um 05:00 und 06:00 wiederholt. Wenn der Empfang des Zeitsignals erfolglos bleibt, stellen Sie die Zeit manuell ein (siehe Grundeinstellung).

Bei erfolgreichem Empfang erscheint das Funksymbol  **16** permanent und es stellen sich automatisch die Uhrzeit **15**, Datum **20** und Wochentag **21** ein. Während der Sommerzeit erscheint **S 17** auf dem Display links unter dem Funksymbol.

Funkempfang neu starten

Sie können manuell den Funkempfang neustarten, indem Sie °C/°F/  **5** für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.

Das Funksymbol  **16** blinkt im Display. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.

War der Funkempfang erfolglos, muss die Uhrzeit manuell eingestellt werden (siehe Grundeinstellung).

Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der jeweiligen Tasten die Schnelleinstellung verwenden.

Zeitzone

- Drücken und halten Sie **+ 4** für ca. 2 Sekunden, um zwischen der Mitteleuropäischen Zeit und Ihrer eingestellten Zeitzone **F 18** zu wählen.

Zeitzone einstellen

Befinden Sie sich in einem Land in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF77-Signal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihr Produkt in einer anderen



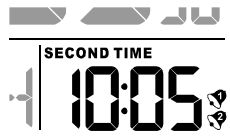
Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden.

1. Drücken und halten Sie **SET 6** in der Anzeige der Zeitzone **F 18** für ca. 2 Sekunden. Die Stunden blinken und können mit **+ 4** oder **- 3** eingestellt werden.
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch drücken auf **SET 6**.
3. Führen Sie anschließend einen Neustart durch.
Ihr Produkt empfängt weiterhin das DCF77-Funksignal, zeigt aber die geänderte Uhrzeit (z. B. 1 Stunde weniger) an.


Zweite Zeit

Sie können eine zweite Zeit einstellen.


1. Drücken Sie 3 x kurz **SET 6** bis Sie in der Anzeige der zweiten Zeit **25** sind.
2. Drücken und halten Sie **SET 6** für ca. 2 Sekunden, die Stunden blinken und können mit **+ 4** oder **- 3** eingestellt werden.
3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Druck auf **SET 6**. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.




Funkempfang ausschalten

Sie können manuell das Funksignal ausschalten, indem Sie **°C/°F/**  **5** für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.

Das Funksymbol  **16** blinkt im Display.

Drücken und halten Sie erneut **°C/°F/**  **5** für ca. 2 Sekunden.

Das Funksymbol  **16** erlischt im Display.



Empfangsstörung

Das DCF77 Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet und kann bis zu ca. 2000 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihr Produkt das Funksignal nicht richtig empfängt, stellen Sie das Produkt an einem anderen Platz auf und beachten Sie, dass es in der Nähe vom Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77 Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.

Grundeinstellung

Sie können folgende Einstellungen vornehmen: Jahr, Monat, Tag, Stunden und Minuten.

1. Drücken und halten Sie **SET 6** in der Normalanzeige für ca. 2 Sekunden. Das Jahr blinkt und kann mit **+ 4** oder **- 3** eingestellt werden.
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Druck auf **SET 6**.

3. Stellen Sie auf die gleiche Weise den Monat, den Tag, die Stunden und die Minuten ein.

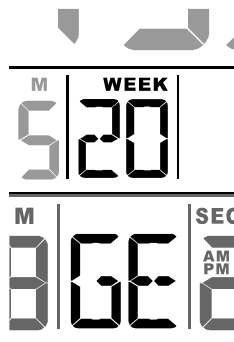
Wochentage / Kalenderwoche

Drücken Sie - **3**, um zwischen der Anzeige der Wochentage **21** oder der Kalenderwoche **24** zu wählen.


Sprache der Wochentage

Sie können folgende Sprachen einstellen:
GE - deutsch, FR - französisch, IT - italienisch, SP - spanisch und EN - englisch.


1. Drücken und halten Sie - **3** in der Normalanzeige. Die Sprachen wechseln automatisch GE, FR, IT, SP, EN und wiederholen sich.
2. Lassen Sie die Taste bei der gewünschten Sprache los.



Temperaturanzeige

Drücken Sie °C/°F/  **5**, um die Temperatureinheit Celsius (°C) **22** oder Fahrenheit (°F) **26** zu wählen.

Licht

Berühren Sie  / **Z** **9** oben auf dem Gehäuse und die Projektion und die Display-Beleuchtung sind kurzzeitig aktiviert.

Projektion

Kurzzeitige Projektion

Berühren Sie bei Ertönen des Alarms  / **Z** **9** oben auf dem Gehäuse. Die Projektion und die Display-Beleuchtung sind kurzzeitig aktiviert.

Dauerhafte Projektion

HINWEIS!

Für eine dauerhafte Projektion müssen die Batterien eingelegt und das Produkt mit dem Steckernetzteil an eine externe Stromquelle angeschlossen sein.



Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **10** auf der Rückseite des Produktes auf „ON“ und richten Sie den schwenkbaren Projektionsarm aus.

Projektion ändern

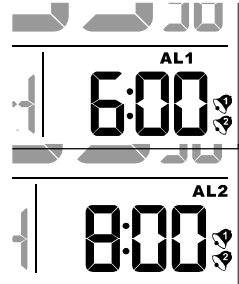
Sie können zwischen der Zeit- oder die Temperaturanzeige umschalten indem Sie für ca. 2 Sekunden **180°/360° ZEIT/TEMP 8** gedrückt halten.

Stehen die Ziffern auf dem Kopf drücken Sie kurz **180°/360° ZEIT/TEMP 8** und die Ziffern drehen sich um 180°.








Weckalarm

Das Produkt verfügt über 2 Weckzeiten, Alarm 1 – **AL1**  und Alarm 2 – **AL2** .

1. Drücken Sie kurz **SET 6**, um in den Einstellungsmodus **AL1** für Alarm 1 der Weckzeit zu wechseln.
2. Drücken und halten Sie **SET 6** für ca. 2 Sekunden, die Stunden von Alarm 1 **AL1** blinken auf dem Display.
3. Drücken Sie zum Einstellen **+ 4** oder **- 3** und bestätigen Sie die Einstellung durch Druck auf **SET 6**.
4. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten und die Weckzeit des zweiten Alarms **AL2** ein.





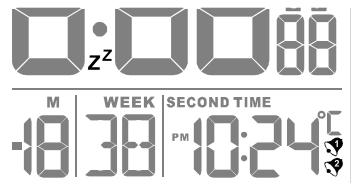
Weckalarm ein- und ausschalten

1. Drücken Sie in der Normalzeitanzeige  **7**, um den Alarm 1  einzuschalten.
2. Drücken Sie erneut  **7**, um den Alarm 2  einzuschalten,
3. Drücken Sie wiederholt  **7**, um beide Alarmer  einzuschalten,
4. Drücken Sie nochmals  **7**, um die Alarmer auszuschalten.

Der Alarm ertönt zur eingestellten Zeit und erhöht 3 x alle 20 Sekunden seine Frequenz. Wird der Alarm nicht ausgeschaltet, schaltet er sich selbständig nach 3 Minuten ab.

Schlummerfunktion (SNOOZE)

Berühren Sie bei Ertönen des Alarms  **Z^z 9** oben auf dem Gehäuse. Die Projektion und die Display-Beleuchtung sind kurzzeitig aktiviert, es blinken **Z^z 19** und das Glockensymbol  **23** im Display, der Alarm wird vorübergehend deaktiviert und ertönt nach ca. 4 Minuten erneut.



USB-Anschluss

Ihr Produkt verfügt über einen USB-Anschluss **13**, damit Sie ein externes Gerät (z. B. Smartphone) aufladen können. Zum Aufladen muss das Produkt mit dem Steckernetzteil an eine externe Stromquelle angeschlossen sein.

HINWEIS!

Benutzen Sie das USB-Kabel Ihres externen Gerätes.

Reinigung



GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag!



Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden, vermeiden Sie Tropf- und Spritzwasser.

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Beschädigungsgefahr!

- Unsachgemäße Reinigung kann das Produkt beschädigen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten, sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie; Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

Entsorgung

Entsorgung des Produktes

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen).



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und

Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen unentgeltlich abgeben.

Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer Hofer-Filiale zurück.

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte.

Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Elektro- und Elektronikgeräte der Informations- und Kommunikationstechnik, wie zum Beispiel Computer oder Smartphones, enthalten häufig personenbezogene Daten. Verbraucher sind selbst dafür verantwortlich, diese vor der Abgabe der Geräte zu löschen.

Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.

Entsorgung der Batterien

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.



Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe, wie: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.



WARNUNG!

Umwelt- und Gesundheitsschäden!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben.

Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladene Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

Batterie-Kennzeichnung mit:

Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium

Entsorgung der Produktverpackung



Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien.

Entsorgen Sie diese umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.

Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



Dieses Symbol zeigt, wie Sie die Verpackungsmaterialien zur Entsorgung richtig trennen.

Entsorgen Sie Verpackungen aus Papier in die Altpapiertonne und Verpackungen aus Kunststoff, Metall oder Verbundmaterialien in die Gelbe Tonne.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe; 20-22: Papier und Pappe; 80-98: Verbundstoffe.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
Deutschland



Tartalomjegyzék

Általános információk	20
Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót!	20
Rendeltetésszerű használat.....	20
Jelmagyarázat	21
A csomag tartalma	21
Műszaki adatok	21
Rádiós ébresztőóra kivetítővel	21
Hálózati adapter.....	22
Megfelelőségi nyilatkozat	22
Általános biztonsági utasítások	23
Utasítások magyarázata	23
Fulladásveszély!.....	23
Robbanás-/tűz-/egészségügyi veszély!.....	24
Biztonsági utasítások a hálózati adapterhez.....	24
Aramütés veszélye!	24
Tárolás.....	25
Üzembe helyezés	25
Biztonságosan állítsa be a terméket.....	25
Kezelőfelület	26
Kijelző	28
Kezelés	29
Indítsa újra a rádióvételt	29
Gyorsbeállítás	29
Időzóna	29
Időzóna beállítása	29
Második idő.....	30
Kapcsolja ki a rádióvételt.....	30
Vételi zavar.....	30
Alapbeállítások	30
A hét napjai / naptári hét.....	31
A hét napjainak nyelve	31
Hőmérséklet-kijelzés	31
Világítás	31
Kivetítő	31
Ideiglenes kivetítés.....	31
Folyamatos kivetítés	31
A vetítés megváltoztatása	31
Ébresztő funkció.....	32
Az ébresztő be- és kikapcsolása	32
Szundi funkció (SNOOZE).....	32
USB-csatlakozó	32
Tisztítás	33
Ártalmatlanítás	34
Az elektromos készülék ártalmatlanítása	34
Az elemek megsemmisítése	35
A termék csomagolásának ártalmatlanítása	36

Általános információk

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót!



A használati útmutató a rádiós, kivetítős ébresztőóra (a továbbiakban: „termék”) részét képezi. Fontos információkat tartalmaz a biztonságról, a felhasználásról és az ártalmatlanításról.

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket, illetve a termék sérülését eredményezheti. A használati útmutatót tartsa biztonságos helyen. Ha harmadik félnek adja át a terméket, feltétlenül mellékelje ezt a használati útmutatót.

Ez a használati útmutató PDF formátumban is elérhető. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal: support@inter-quartz.de.

Rendeltetészerű használat

- Ha nem megfelelően használja a terméket, az megsérülhet.
- A terméket csak száraz beltéri helyiségekben állítsa fel.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől és portól.
- Ne ejtse le a terméket, ne tegye ki rázkódásnak vagy ütésnek, és ne gyakoroljon nyomást a termékre.
- Ne tegye ki a terméket hirtelen hőmérséklet-változásoknak, mert pára képződhet benne, ami károsíthatja a órát, illetve befolyásolhatja a működését.
- A terméket kizárólag az idő kijelzésére és ébresztésre tervezték.
- Kereskedelmi használatra nem alkalmas.
- A terméket csak a jelen kezelési útmutatóban leírtak szerint szabad használni. A termék bármely más felhasználása vagy módosítása nem rendeltetészerűnek minősül, és károsodáshoz vezethet.
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű használatból vagy helytelen működtetésből eredő károkért.

Jelmagyarázat

A csomagoláson, a készüléken vagy a használati utasításban a következő szimbólumok szerepelnek.



Fennáll az áramütés veszélye!



Csak száraz belső terekben használja!



Az Európai Gazdasági Térség összes vonatkozó közösségi előírásának megfelelő eszközök jelölése.



Kérem figyelmesen olvassa el!



II. védelmi osztályú, érintésvédelmi törpefeszültségű elektromos készülék



Pozitív polaritású készülék




Egyenárammal működő készülék

A csomag tartalma




- 1 x rádióvezérlésű ébresztőóra időkivetítővel
- 1 x hálózati adapter, típus: YJTH05
- 2 x 1,5 V-os AAA LR03 elem
- 1 x használati utasítás
- 1x jótállási jegy

Műszaki adatok

Rádiós ébresztőóra kivetítővel

- DCF77 rádióvezérlés
- Méretek: kb. 145 x 95 x 40 mm
- Tömeg: kb. 150 g (elem nélkül)
- Bemenet: 1,5 V-os AAA R03/LR03 x 2 = 3 V
- Tárolási hőmérséklet: -10 °C – 60 °C
- Két 1,5 V-os AAA R03/LR03
- elemmel  működtethető – Az egyenfeszültség jelzése
- Hálózati adapterrel működtethető, modell: YJTH05

Hálózati adapter

- Modell: YJTH05
- Gyártó: Putian Yijia Electronic Co., Ltd.
- Méretek: kb. 40 x 75 x 28 mm
- Súly: kb. 100 g
- Kábelhossz: kb. 1,5 m
- Bemenet: 100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Kimenet: 5,0 V  1,0 A, 5 W 
- Fogyasztás üresjáratú üzemmódban: 0,09 W
- Védelmi osztály: II 
- Védelmi fokozat: IP20
- Üzemi hőmérséklet-tartomány: 0 °C – 40 °C
- Tárolási hőmérséklet: 0 °C – 60 °C

Ha a csomag tartalma hiányos, vagy a készülék sérült, azonnal forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. Ez az egyetlen módja annak, hogy elkerülje a készülék további károsodását és a felhasználó veszélyeztetését.

Megfelelőségi nyilatkozat




A digi-tech gmbh ezennel kijelenti, hogy a 722744, 4-AH1022-1-3

cikkszámú rádióvezérelt kivetítő óra megfelel a

rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv 10. cikkely (8) bekezdésének, az Elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagainak korlátozásáról szóló irányelvnek (RoHS) és az energiahatékonysági irányelvnek.

A használati útmutatót és a megfelelőségi nyilatkozatot innen töltheti le:

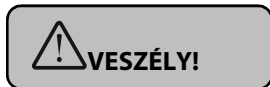
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ezután kattintson a nagyítóra,  és írja be a 4-AH1022 cikkszámot.

Általános biztonsági utasítások

Utasítások magyarázata

A kezelési útmutatóban a következő szimbólumok és szavak fordulnak elő.



Ez a jelzés magas kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.



Ez a jelzés közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.



Ez a szimbólum/figyelmeztetés alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, enyhe vagy közepes sérülést okozhat.



• Ez a jelzőszó fontos információkat jelez.



Fulladásveszély!

A gyermekek beleakadhatnak a csomagolófóliába és megfulladhatnak.

- Tartsa távol a gyermekeket a csomagolófóliától.

Ez a termék apró, lenyelhető részeket tartalmaz, amelyektől a gyerekek megfulladhatnak

- A 3 évnél fiatalabb gyermekeket tartsa távol a terméktől.
- Tartsa távol a hálózati adaptert gyerekektől. Megfojtás veszélye áll fenn.



FIGYELEM!

Robbanás-/tűz-/egészségügyi veszély!

Az elemek nem megfelelő kezelése elektrolitszivárgáshoz vagy robbanáshoz vezethet.

- Az elemet/akkumulátort mindig a megfelelő polaritással helyezze be.
- Soha ne próbáljon újratölteni, rövidre zárni vagy kinyitni az elemet.
- Ha az elem szivárog, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést.
- Ha bőre elemsavval érintkezik, öblítse le az érintett területeket bő tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
Használjon kesztyűt!
- Az elemet haladéktalanul vegye ki a készülékből, fokozott a szivárgás veszélye.
- Soha ne dobja tűzbe az akkumulátort, mert az felrobbanhat.

Biztonsági utasítások a hálózati adapterhez



VESZÉLY!

Áramütés veszélye!

A nem megfelelő kezelés, hibás csatlakoztatás vagy túl magas hálózati feszültség áramütést okozhat. Ellenőrizze, hogy a típustáblán szereplő információk megegyeznek-e az aljzat hálózati feszültségével.

- Csak SELV hálózati tápegységet használjon.
A SELV (Safety Extra Low Voltage, földetlen érintésvédelmi törpefeszültség) olyan alacsony feszültséget jelez, amelynek esetében még közvetlen érintéskor sem nem áll fenn az áramütés veszélye sem normál működés közben, sem egyszeri hiba esetén.
- Ha a termék vagy a hálózati adapter hibás vagy sérült, ne használja.
- A hálózati adaptert soha ne a kábelnél fogva húzza ki a konnektorból.
- Ha meghibásodás lép fel, kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból.
- Soha ne nyissa fel a termék vagy a hálózati adapter burkolatát.
- Ha a hálózati adapter sérült, csak azonos típusúra cserélje ki – segítségért forduljon szervizcsapatunkhoz.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket, válassza le az áramforrásról.

- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba. Ezzel megérintheti a feszültség alatt lévő alkatrészeket, és fennáll az áramütés veszélye.
- A hálózati aljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzet esetén gyorsan kihúzhassa a hálózati adaptert.
- Húzza le a hálózati adapterkábel úgy, hogy az ne jelentsen botlásveszélyt. A hálózati adapter kábelét nem szabad megtörni vagy összenyomni.
- Tartsa távol a hálózati adapterkábel forró felületektől és éles szélektől.
- Ne hajtson végre semmilyen változtatást a terméken vagy a hálózati adapteren.
- Ne helyezze a terméket nedves beltérbe (fürdőszoba, szauna stb.).
- Ne nyúljon vízbe esett elektromos készülékekhez.
- Soha ne merítse a terméket vagy a hálózati adaptert vízbe vagy más folyadékba.
- Ne érjen nedves kézzel a termékhez vagy a hálózati adapterhez.

Tárolás

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket, és száraz, hűvös helyen, ideális esetben az eredeti csomagolásban tárolja a készüléket, tisztítva és napfénytől védve.

Üzembe helyezés

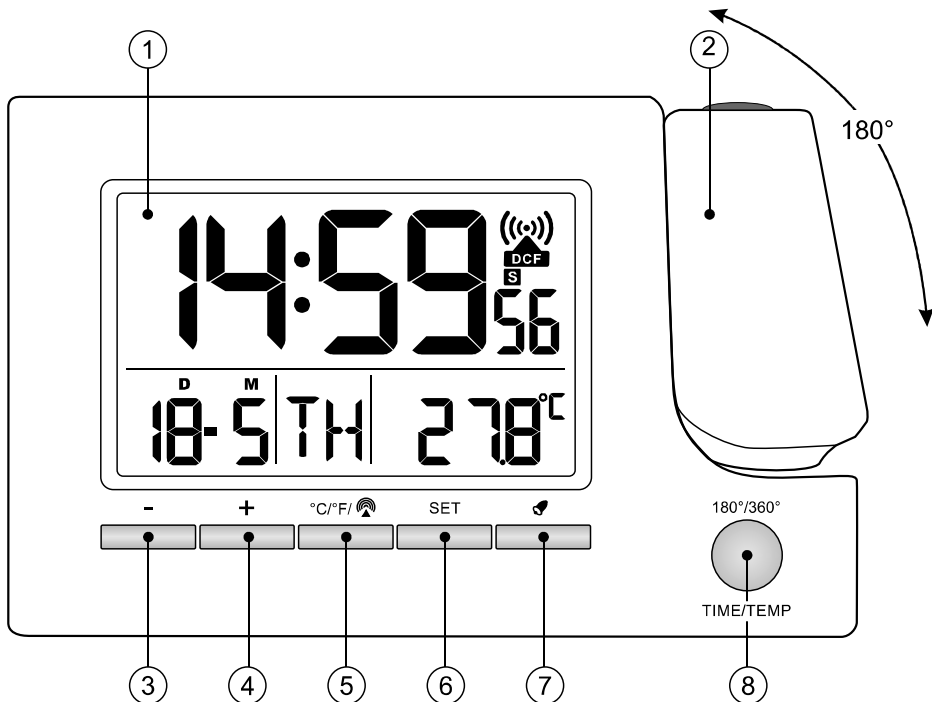
Biztonságosan állítsa be a terméket

Helyezze a terméket szilárd, vízszintes felületre. A termék nem alkalmas magas páratartalmú helyiségekben (pl. fürdőszobában) való használatra. Ügyeljen a következőkre:

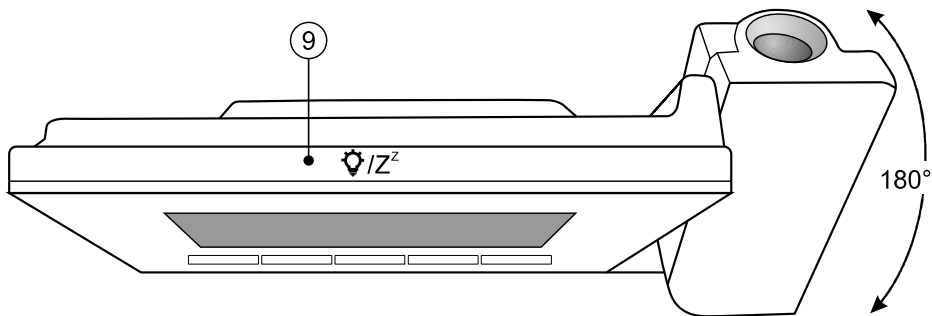
- semmilyen közvetlen hőforrás (pl. fűtés) ne érje a terméket;
- a terméket ne érje közvetlen napfény;
- kerülje a fröccsenő és a csepegő vízzel való érintkezést (ne helyezzen folyadékkal töltött tárgyakat, például vázát a termékre vagy annak közelébe);
- a termék nincs mágneses mezők (például hangszórók) közvetlen közelében;
- semmilyen idegen test ne kerüljön bele;
- a gyertyákat és más nyílt lángot tartsa távol a terméktől a tűz terjedésének megakadályozása érdekében;
- védje az érzékeny felületeket.



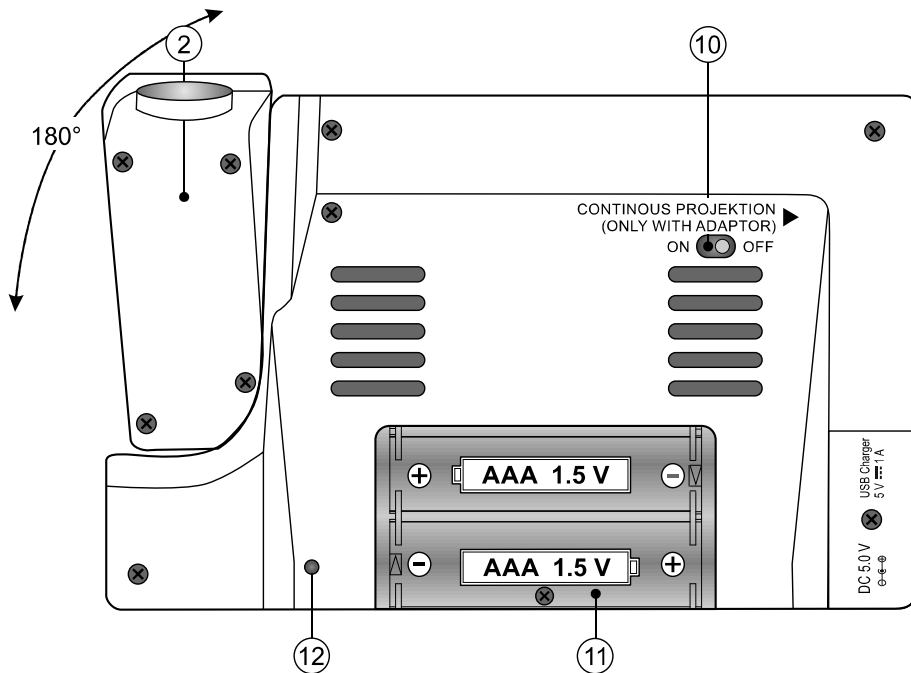
Kezelőfelület



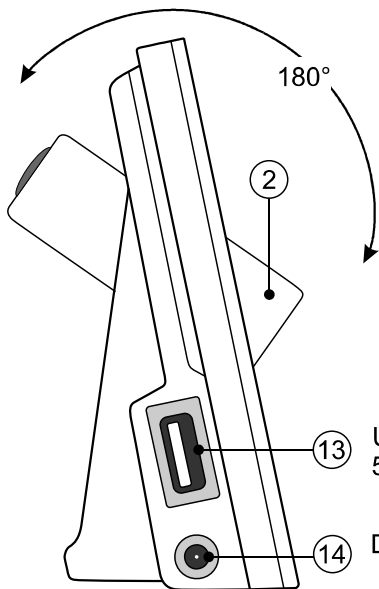
1	Kijelző	5	°C / °F, rádió RESET
2	Kivetítőkar	6	Beállítás, ébresztés Második idő, SET gomb
3	-, lefelé gomb, A hét napja/naptári hét	7	1. és 2. ébresztés be/ki
4	+, felfelé gomb, 12/24 órás kijelző	8	Kivetítés: 180° / 360°, Idő / hőmérséklet



9	Világítás/Kivetítés/Szundi gomb
----------	---------------------------------



10	Folyamatos kivetítés be/ki (csak csatlakoztatott hálózati adapterrel lehetséges)	
11	Elemtartó rekesz	12 Riasztó hang – hangszóró



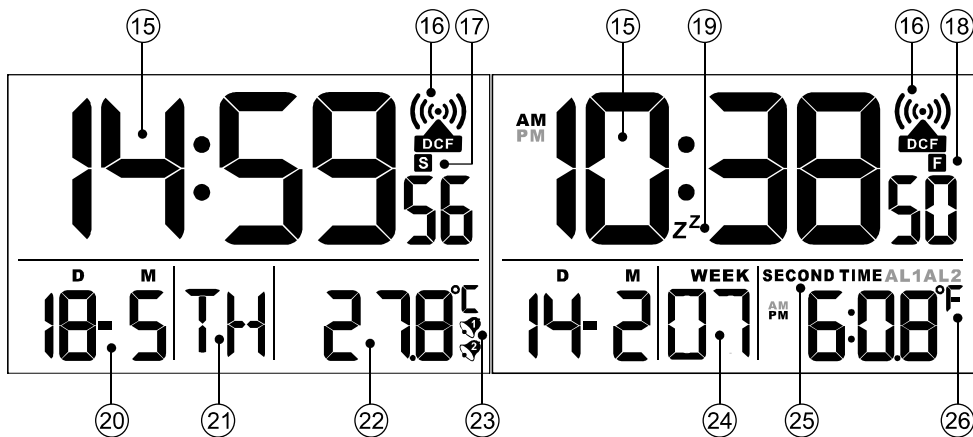
13 USB Charger
5 V \equiv 1 A

13	USB-csatlakozó
----	----------------

14 DC 5.0 V
 $\ominus \text{---} \oplus$


14	Hálózati adapter csatlakozása
----	-------------------------------

Kijelző




15	Pontos idő	21	A hét napja
16	Rádiószimbólum	22	Hőmérséklet °C
17	Nyári időszámítás	23	Ébresztő bekapcsolva
18	Időzóna	24	Naptári hét
19	SNOOZE (szundi) szimbólum, szundi aktív	25	Második idő
20	Dátum	26	Hőmérséklet °F

Kezelés


4. Távolítsa el a védőfóliát a készülék kijelzőjéről **1**.
5. Nyissa ki az elemtartó rekeszt **11** a készülék hátulján, és helyezzen be két 1,5 V-os AAA R03/LR03 elemet a **polaritásnak** megfelelően.
6. Zárja vissza az elemtartó rekeszt **11**.
Az elemek behelyezése után a rádiójel vétele automatikusan elindul. Hangjelzés hallható. A rádió szimbólum  **16** villog a kijelzőn. Ez a folyamat 3–10 percet vehet igénybe.


FIGYELEM!

A vételi folyamat közben ne mozgassa a készüléket.

A termék naponta 01:00 és 04:00 óra között minden egész órakor szinkronizálja a belső órát. Ha a vételi kísérlet sikertelen, akkor 05:00 és 06:00 órakor megismétlődik. Ha az időjel vétele sikertelen, állítsa be manuálisan az időt (lásd az alapbeállítást). Ha a vétel sikeres, tartósan megjelenik a rádió szimbólum  **16**, és automatikusan beállításra kerül az idő **15**, dátum **20** és a nap **21**. Nyári időszámítás idején **S 17** jelenik meg a kijelzőn a rádiójel szimbólum alatt.

Indítsa újra a rádióvételt

A rádióvételt manuálisan újraindíthatja, ha 2 másodpercig lenyomva tartja a következőt: °C/°F/  **5**.

A rádió szimbólum  **16** villog a kijelzőn. Ez a folyamat 3–10 percet vehet igénybe. Ha a rádióvétel sikertelen volt, az időt kézzel kell beállítani (lásd az alapbeállítást).

Gyorsbeállítás

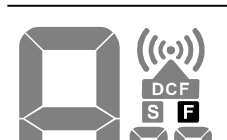
A numerikus értékek beállításakor a gyorsbeállításokat a megfelelő gombok lenyomva tartásával végezheti el.

Időzóna

- Nyomja meg és tartsa + **4**-et körülbelül 2 másodpercig lenyomva a közép-európai idő és a beállított időzóna közötti váltáshoz **F 18**.

Időzóna beállítása

Ha olyan országban tartózkodik, ahol az aktuális idő eltér a DCF77-jel által meghatározottól, használja az időzóna-beállítást, hogy a készülék a szokásos beállítástól eltérő időzónát mutasson (UTC + 1 = közép-európai idő).

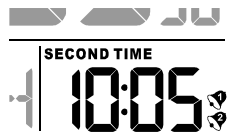


4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET 6** gombot az időzóna kijelzőjén **F 18** körülbelül 2 másodpercig. Az óra kijelzése villog, és + 4 vagy - 3 gombokkal lehet beállítani.
5. Erősítse meg a beállítást a **SET 6** gomb megnyomásával.
6. Ezután indítsa újra.
A termék továbbra is fogadja a DCF77-rádiójelet, de a megváltozott időt (pl. 1 órával kevesebbet) jeleníti meg.


Második idő

Egy második időt is beállíthat.


4. 3-szor röviden nyomja meg **SET 6** gombot, amíg a második idő kijelzésébe **25** nem jut.
5. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET 6** gombot körülbelül 2 másodpercig, ekkor az óra kijelzése villog és a + 4 vagy - 3 gombbal beállítható.
6. Erősítse meg a beállítást a **SET 6** gomb megnyomásával. A percértéket ugyanígy állítsa be.



Kapcsolja ki a rádióvételt

A rádiójelet manuálisan úgy kapcsolhatja ki, hogy a °C/°F/  5 gombot kb. 2 másodpercig lenyomva tartja.

A rádió szimbólum  **16** villog a kijelzőn.

Nyomja meg és tartsa lenyomva ismét °C/°F/  5 gombot körülbelül 2 másodpercig.

A rádió szimbólum  **16** eltűnik a kijelzőről.



Vételi zavar

A DCF77-rádiójelet Frankfurt am Main közeléből sugározzák, és körülbelül 2000 km-es sugarú körben lehet fogni Frankfurt am Main körül. Vannak azonban olyan interferenciaforrások, amelyek jelentősen ronthatják a rádiójel vételét. Ha terméke nem veszi megfelelően a rádiójelet, helyezze a terméket más helyre, és vegye figyelembe, hogy a számítógép, telefon, rádió és TV közelében elektromágneses sugárzás léphet fel, amely zavarhatja a DCF77-rádiójel vételét. A rádiójel vételét befolyásoló más zavarforrás lehet erős épületszigetelés (fém alkatrészek), magas hegyek vagy légköri interferencia. Szükség esetén cserélje ki az elemeket.

Alapbeállítások

A következő beállításokat adhatja meg: év, hónap, nap, óra és perc.

4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET 6** gombot normál kijelzőn kb. 2 másodpercig. Az év kijelzése villog, és a + 4 vagy - 3 gombokkal beállítható.
5. Erősítse meg a beállítást a **SET 6** gomb megnyomásával.
6. Ugyanígy állítsa be a hónapot, napot, órát és percet.

A hét napjai / naptári hét

Nyomja meg - **3** gombot a hét napjai közötti váltáshoz **21** vagy a naptári hét **24** kiválasztásához.




A hét napjainak nyelve

A következő nyelveket állíthatja be:


GE – német, FR – francia, IT – olasz, SP – spanyol és EN – angol.

3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a - **3** gombot a normál kijelzőn. A nyelvek automatikusan váltanak GE, FR, IT, SP, EN között, majd ismétlődnek.
4. Engedje el a gombot, amikor elérkezett a kívánt nyelvhez.

Hőmérséklet-kijelzés


Nyomja meg °C/°F/  **5** gombot a hőmérséklet mértékegységének kiválasztásához: Celsius (°C)**22** vagy Fahrenheit (°F) **26**.

Világítás

Érintse meg a  /Z² **9** gombot a borítóház tetején és ekkor rövid időre bekapcsol a kivetítő és a kijelző háttérvilágítása.

Kivetítő

Ideiglenes kivetítés

Érintse meg a  /Z² **9** gombot a borítóház tetején, amikor megszólal az ébresztő. A vetítés és a kijelző világítása rövid időre bekapcsol.

Folyamatos kivetítés

FIGYELEM!

A folyamatos kivetítéshez az elemeket be kell helyezni, és a készüléket külső áramforráshoz kell csatlakoztatni a hálózati adapter segítségével.

Állítsa be a be/ki kapcsolót **10** a termék hátulján „BE” állásba, és húzza ki a forgó vetítőkart.

A vetítés megváltoztatása

Az idő és a hőmérséklet kijelzése között válthat a **180°/360° IDŐ/HŐM 8** gomb körülbelül 2 másodpercig történő lenyomva tartásával.

Ha a számjegyek fejjel lefelé állnak, nyomja meg röviden a **180°/360° IDŐ/HŐM 8** gombot és a számjegyek 180°-kal elfordulnak.

Ébresztő funkció

A termék 2 ébresztési idővel rendelkezik, 1. riasztás – **AL1** ¹ és 2. riasztás – **AL2** ².

5. Röviden nyomja meg **SET 6** gombot, hogy az **AL1** beállítási módban az ébresztés 1. riasztási idejére váltson.
6. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET 6** gombot körülbelül 2 másodpercig, ekkor az 1. ébresztés **AL1** órái villognak a kijelzőn.
7. Nyomja meg a **+ 4** vagy **- 3** gombot a beállításhoz, majd erősítse meg beállítást a **SET 6** a gomb megnyomásával.
8. Ugyanígy állítsa be a perceket és a második ébresztés idejét **AL2**.



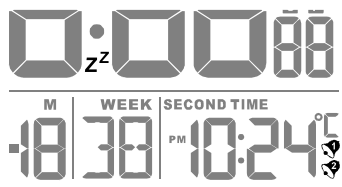
Az ébresztő be- és kikapcsolása

5. A normál idő kijelzésben nyomja meg a **7** gombot az 1. ébresztő bekapcsolásához.
6. Nyomja meg újra az **7** gombot a 2. ébresztő bekapcsolásához.
7. Nyomja meg többször a **7** gombot mindkét ébresztő bekapcsolásához.
8. Nyomja meg újra a **7** gombot az ébresztő riasztások kikapcsolásához.

Az ébresztő a beállított időpontban szólal meg, valamint 20 másodpercenként 3-szor növeli a frekvenciáját. Ha az ébresztőt nem kapcsolják ki, 3 perc elteltével automatikusan kikapcsol magától.

Szundi funkció (SNOOZE)

Érintse meg a készüléket a **Z²9** gombot a borítókészlet tetején. A vetítés és a kijelző világítása rövid időre aktiválódik, a **Z²19** és a harang szimbólum **23** villog a kijelzőn, az ébresztő átmenetileg kikapcsol, majd kb. 4 perc elteltével újra megszólal.



USB-csatlakozó

A termék rendelkezik USB-porttal **13**, így feltölthet vele külső eszközt (pl. okostelefont). A terméket a feltöltéséhez hálózati adapter segítségével külső áramforráshoz kell csatlakoztatni.

FIGYELEM!

Használja a külső eszköz USB-kábelét.

Tisztítás



Áramütés veszélye!



A készülék tisztítása előtt húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból.

A készüléket nem szabad nedvességnek kitenni, ügyeljen arra, nehogy víz cseppenjen vagy fröccsenjen rá.

Tisztítsa meg a készüléket egy puha, száraz, szőszmentes ruhával, pl. szemüvegtörő kendővel.

Károsodás veszélye áll fenn!

- A nem megfelelő tisztítás károsíthatja a terméket.
- Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy nyílonszál keféket, valamint erős vagy fém tisztítóeszközöket, például késeket, kemény spatulákat és hasonlókat. Ezek az eszközök károsíthatják a felületeket.

Ártalmatlanítás

Az elektromos készülék ártalmatlanítása

Az áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A fogyasztókat törvény kötelezi arra, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén a válogatatlan települési hulladéktól elkülönítve gyűjtsék. Ezzel biztosítható a környezetbarát és erőforrás-kímélő újrahasznosítás.



Az elektromos vagy elektronikus eszközökhöz nem tartósan rögzített és azokból roncsolásmentesen eltávolítható elemeket és akkumulátorokat a gyűjtőhelyre történő átadás előtt le kell választani a készülékekről, és rendeltetésszerűen kell ártalmatlanítani. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek roncsolásmentesen eltávolíthatók a készülékből.

A magánháztartásból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékkezelési szolgáltató gyűjtőhelyein, illetve az elektromos eszközökre vonatkozó törvény értelmében a gyártók vagy forgalmazók által kialakított gyűjtőhelyeken adhatják le azokat. A régi készülékek leadása ingyenes.

Kérjük, vigye vissza a régi készüléket az Önnek megfelelő Hofer-üzletbe.

A legalább 400 m²-es eladótérrel rendelkező kereskedők kötelesek visszavenni az elektromos és elektronikus berendezéseket. Ugyanez vonatkozik a legalább 800 m² összterületű élelmiszerboltokra is, feltéve, hogy tartósan vagy legalább évente többször kínálnak elektromos és elektronikus berendezéseket. Az elektromos és elektronikus berendezések esetében legalább 400 m²-es raktárterülettel vagy legalább 800 m² teljes raktárterülettel rendelkező távértékesítők szintén kötelesek a berendezések visszavételére.

Általánosságban a forgalmazók kötelesek gondoskodni arról, hogy a régi készülékek az észszerűen elvárható távolságból megfelelő visszavételi lehetőségeken keresztül ingyenesen visszavételre kerüljenek.

A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket térítésmentesen leadni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egyenértékű új, lényegében azonos funkciójú készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség egy magánháztartásba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor azokra a hőcserélőkre, képernyős készülékekre és nagyméretű berendezésekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső éle meghaladja az 50 cm-t. Az adásvételi szerződés megkötésekor a forgalmazónak meg kell kérdeznie a fogyasztót a visszaküldési szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztó egy típusból legfeljebb három régi készüléket adhat le ingyenesen egy forgalmazó átvételi pontján anélkül, hogy ez új készülék vásárlásához lenne kötve. Az adott eszközök élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.

A fogyasztókat arra ösztönzik, hogy tegyenek intézkedéseket a hulladékképződés elkerülése érdekében. Az elektromos és elektronikus eszközök esetében ez az élettartamuk meghosszabbítását jelenti a hibás készülékek javításával és a jó állapotú használt eszközök értékesítésével, ahelyett, hogy ártalmatlanításra küldenék őket.

Az ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemet roncsolásmentesen, és külön ártalmatlanítsa (lásd: Az elemek ártalmatlanítása).

Az elemek megsemmisítése

Az alábbi ábra azt jelenti, hogy az elemeket és az újratölthető elemeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. A hibás vagy elhasznált elemeket / akkumulátorokat a 2006/66 / EU irányelvnek és annak módosításainak megfelelően kell újrafeldolgozni. A fogyasztók törvényileg kötelesek az összes elemet és akkumulátort – káros anyag (például: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom vagy Li = lítium) tartalomtól függetlenül – a lakóhelyen található gyűjtőhelyen vagy egy kiskereskedelmi üzletben a környezetbarát ártalmatlanítás és értékes nyersanyagok (pl.. kobalt, nikkelt vagy réz) hasznosítása céljából leadni.

Az elemek és akkumulátorok visszavétele díjmentes.



FIGYELEM!

Környezeti károk az elemek / újratölthető elemek helytelen ártalmatlanítása miatt!

Néhány lehetséges összetevő, mint például a higany, a kadmium és az ólom mérgező, és ha nem megfelelően ártalmatlanítjuk, veszélyezteti a környezetet. A nehézfémek káros hatással lehetnek az emberekre, az állatokra és a növényekre, felhalmozódhat a környezetben és az élelmiszerláncban, majd táplálék útján a szervezetbe juthat.



FIGYELEM!

Robbanásveszély!

Lítiumot (Li = lítium) tartalmazó használt elemek esetén nagy a tűzveszély kockázata. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumot tartalmazó használt elemek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítására. A helytelen ártalmatlanítás hőhatás vagy fizikai károsodás következtében belső és külső rövidzárlathoz vezethet. A rövidzárlat tűzhez vagy robbanáshoz vezethet, és súlyos következményekkel járhat az emberekre és a környezetre. Ezért a külső rövidzárlat elkerülése érdekében ragassza le a lítium-alapú elemek és az újratölthető elemek pólusait ragasztószalaggal az ártalmatlanítás előtt.

A készülékbe nem beépített elemeket az ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön megsemmisíteni.

Kérjük, csak akkor adja le az elemeket és akkumulátorokat, ha azok lemerültek! Amikor csak lehetséges, használjon újratölthető elemeket az eldobható elemek helyett.

A termék csomagolásának ártalmatlanítása



A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból áll. Ezeket környezetbarát módon az érvényes begyűjtési szabályzat szerint ártalmatlanítsa.



A csomagolásból származó hulladékokat szelektíven kell gyűjteni. A papírt és a kartont a papírhulladék gyűjtőjébe dobja, a fóliákat pedig az újrahasznosítható anyagok gyűjtőjébe.



Ez a szimbólum azt mutatja, hogyan kell megfelelően szétválasztani a csomagolóanyagokat az ártalmatlanításhoz.

A papírcsomagolást a papírhulladékgyűjtőbe, a műanyagból, fémből vagy kompozit anyagokból készült csomagolást pedig a sárga kukába dobja.



A hulladék szétválasztásakor ügyeljen a csomagolóanyagok címkézésére, ezeket rövidítések (a) és számok (b) jelölik a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok; 20-22: papír és karton; 80-98: kompozit anyagok.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
Németország



Kazalo	
Splošno	38
Preberite in upoštevajte navodila za uporabo.....	38
Predvidena uporaba.....	38
Razlaga simbolov	39
Obseg dobave	39
Tehnični podatki	39
Radijsko-projekcijska budilka.....	39
Vtični napajalnik.....	40
Izjava o skladnosti	40
Splošna varnostna navodila	41
Obvestilo	41
Nevarnost zadušitve!.....	41
Nevarnost eksplozije/požara/za zdravje!	42
Varnostna navodila za vtični napajalnik	42
Nevarnost električnega udara!	42
Shranjevanje.....	43
Zagon	43
Varna nastavitve izdelka	43
Nadzorne plošče	44
Prikazovalnik	46
Delovanje.....	47
Ponovni zagon radijskega sprejema	47
Hitra nastavitve.....	47
Časovni pas	47
Nastavitve časovnega pasu	47
Drugi čas	48
Izklop radijskega sprejema	48
Motnja sprejema	48
Osnovna nastavitve	48
Dnevi v tednu/koledarski teden	49
Jezik dneva v tednu	49
Prikaz temperature.....	49
Luč	49
Projekcija	49
Začasna projekcija	49
Neprekinjena projekcija.....	49
Sprememba projekcije.....	49
Radijski alarm	50
Vklop in izklop radijskega alarma	50
Funkcija dremeža (SNOOZE).....	50
USB-priključek.....	50
Čiščenje	51
Odstranjevanje	52
Odstranjevanje električne naprave	52
Odlaganje baterij.....	53
Odstranjevanje embalaže izdelka.....	53

Splošno

Preberite in upoštevajte navodila za uporabo



Navodila za uporabo so del radijsko-projekcijske budilke (v nadaljevanju »izdelek«). Vsebuje pomembne informacije o varnosti, uporabi in odstranjevanju.

Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči resne telesne poškodbe ali škodo na izdelku. Natančno upoštevajte navodila za uporabo. Če izdelek izročite tretji osebi, zraven nujno priložite tudi ta navodila za uporabo. Ta navodila za uporabo so na voljo tudi v PDF obliki. Obrnite se na službo za pomoč strankam: support@inter-quartz.de.

Predvidena uporaba

- Če izdelek uporabljate nepravilno, ga lahko poškodujete.
- Izdelek nastavite samo v suhih notranjih prostorih.
- Izdelek zaščitite pred izrednimi temperaturami in prahom.
- Pazite, da vam izdelek ne pade, ne izpostavljajte ga trkom in udarcem ali ga pritiskajte.
- Izdelka ne izpostavljajte je močnim temperaturnim spremembam, saj lahko nastane kondenz in poškodba urnega mehanizma.
- Izdelek je zasnovan izključno za prikaz časa in bujenja.
- Izdelek ni primeren za komercialno uporabo.
- Izdelek uporabljajte samo, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Kakršnakoli druga uporaba ali sprememba se šteje za neprimerno in lahko povzroči škodo.
- Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe ali nepravilnega delovanja.

Razlaga simbolov

Naslednji simboli so uporabljeni na embalaži, napravi ali v navodilih za uporabo



Obstaja nevarnost električnega udara!



Uporabljajte samo v suhih in zaprtih prostorih!



Oznaka za naprave, ki so skladne z vsemi veljavnimi predpisi Evropskega gospodarskega prostora.



Prosimo, preberite!



Zaščitni razred II, za električne naprave z zaščitno izredno nizko napetostjo



Naprava s pozitivno polarnostjo




Naprava, ki deluje na enosmerni tok

Obseg dobave




- 1 x radijsko-projekcijska budilka
- 1 x vtični napajalnik, model: YJTH05
- 2 x 1,5 V AAA LR03 bateriji
- 1 x navodila za uporabo
- 1 x garancijski list

Tehnični podatki

Radijsko-projekcijska budilka


- Radijska budilka DCF77
- Mere: približno 145 x 95 x 40 mm
- Teža: pribl. 150 g (brez baterije)
- Vhod: 1,5 V AAA R03/LR03 x 2 = 3 V
- Podnebni pogoji za shranjevanje: -10 °C–60 °C
- Delovanje z dvema 1,5 V AAA R03/LR03
- baterijama  – oznaka za enosmerno napetost
- Delovanje z vtičnim napajalnikom, model: YJTH05

Vtični napajalnik

- Model: YJTH05
- Proizvajalec: Putian Yijia Electronic Co., Ltd.
- Mere: približno 40 x 75 x 28 mm
- Teža: približno 100 g
- Dolžina kabla: približno 1,5 m
- Vhod: 100–240 V, 50/60 Hz, 0,3 A maks
- Izhod: 5,0 V  1,0 A, 5 W 
- Poraba energije brez obremenitve: 0,09 W
- Zaščitni razred: II 
- Stopnja zaščite: IP20
- Območje delovne temperature: 0 °C–40 °C
- Podnebni pogoji za shranjevanje: 0 °C–60 °C

Če je obseg dobave nepopoln ali je naprava poškodovana, se takoj obrnite na našo službo za pomoč strankam. Le tako se lahko izognete nadaljnjim poškodbam naprave in nevarnostim za uporabnika.

Izjava o skladnosti

 Podjetje digi-tech gmbh s tem izjavlja, da je radijska projekcijska budilka radijskega sistema, 722744, 4-AH1022-1-3 v skladu s členom 10(8) direktive RED 2014/53/EU, direktivo RoHS in direktivo ErP.

Navodila za uporabo in izjavo o skladnosti si lahko prenesete tukaj:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Nato kliknite na povečevalno steklo  in vnesite številko artikla 4-AH1022.

Splošna varnostna navodila

Obvestilo

V teh navodilih za uporabo so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.



- Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko, če se temu ne izognemo, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.



- Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko, če se temu ne izognemo, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.



- Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do lažjih ali zmernih telesnih poškodb.



- Ta opozorilna beseda označuje pomembne informacije.



Nevarnost zadušitve!

Otroci se lahko ujamejo v embalažno folijo in se zadušijo.

- Otroke držite stran od embalažne folije.

Ta izdelek vsebuje majhne delčke, ki bi jih otroci lahko pogoltnili in se zadušili

- Izdelek držite stran od otrok, mlajših od 3 let.
- Vtični napajalnik držite stran od otrok. Obstaja nevarnost zadušitve.



PREVIDNO!

Nevarnost eksplozije/požara/za zdravje!

Nepravilno ravnanje z baterijami lahko povzroči uhajanje elektrolitov ali eksplozijo.

- Baterijo/polnilno baterijo vedno vstavite s pravilno polariteto.
- Nikoli ne poskušajte polniti baterij ob kratkem stiku ali jih odpreti.
- Če baterija pušča, se izogibajte stiku s kožo, očmi in sluznico.
- V primeru stika z baterijsko kislino prizadeti predel sperite z obilo čiste vode in se takoj posvetujte z zdravnikom.
Uporabite rokavice!
- Prazno baterijo iz naprave takoj odstranite, saj obstaja večja nevarnost puščanja.
- Nikoli ne mečite baterije v ogenj, saj lahko eksplodira.

Varnostna navodila za vtični napajalnik



NEVARNOST!

Nevarnost električnega udara!

Nepravilno ravnanje, napačna povezava ali previsoka omrežna napetost lahko privede do električnega udara. Preverite, ali podatki na imenski tablici ustrezajo omrežni napetosti vtičnice.

- Uporabite samo polnilec SELV.
Varnostna zelo nizka napetost opisuje napetost, ki je izbrana tako nizko, da pri neposrednem dotiku ni nevarnosti zaradi prevelikih tokov telesa, tako med predvidenim delovanjem kot v primeru enkratne okvare.
- Če je izdelek ali vtični napajalnik okvarjen ali poškodovan, ga ne uporabljajte.
- Nikoli ne vlecite vtičnega napajalnika iz vtičnice s kablom.
- Če pride do napake, izklopite izdelek in odstranite vtični napajalnik iz vtičnice.
- Nikoli ne odpirajte ohišja izdelka ali vtičnega napajalnika.
- Če je vtični napajalnik poškodovan, ga zamenjajte samo z vtičnim napajalnikom iste vrste ter se obrnite na našo ekipo za servis.
- Če izdelka ne boste uporabljali dlje časa, ga odklopite iz napajanja.
- V odprtine naprave ne vstavljajte predmetov. Lahko se dotaknete katerega od delov pod napetostjo, zaradi česar obstaja nevarnost električnega udara.
- Električna vtičnica mora biti vedno lahko dostopna, da lahko v sili hitro povlečete za vtični napajalnik.

- Kabel vtičnega napajalnika položite tako, da ne bo povzročil nevarnosti spotikanja. Kabel vtičnega napajalnika ne sme biti prepognjen ali stisnjen.
- Napajalni kabel držite stran od vročih površin in ostrih robov.
- Izdelka ali vtičnega napajalnika ne spreminjajte.
- Izdelka ne postavljajte v vlažne prostore (kopalnica, savna itd.).
- Ne posegajte po električnih napravah, ki so padle v vodo.
- Izdelka ali vtičnega napajalnika nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Izdelka ali vtičnega napajalnika se ne dotikajte z mokrimi rokami.

Shranjevanje

Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije ter očiščeno in pred sončno svetlobo zaščiteno napravo shranite na suhem in hladnem mestu, najbolje v originalni embalaži.

Zagon

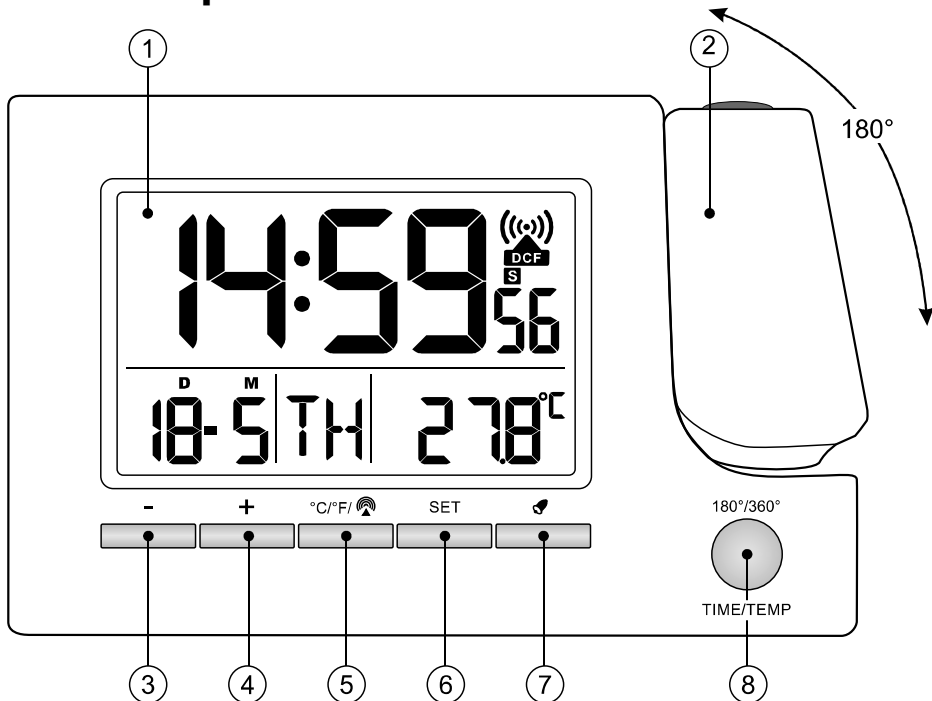
Varna nastavitve izdelka

Izdelek postavite na trdno, ravno površino. Izdelek ni zasnovan za uporabo v prostorih z visoko vlažnostjo (npr. v kopalnici). Pazite, da

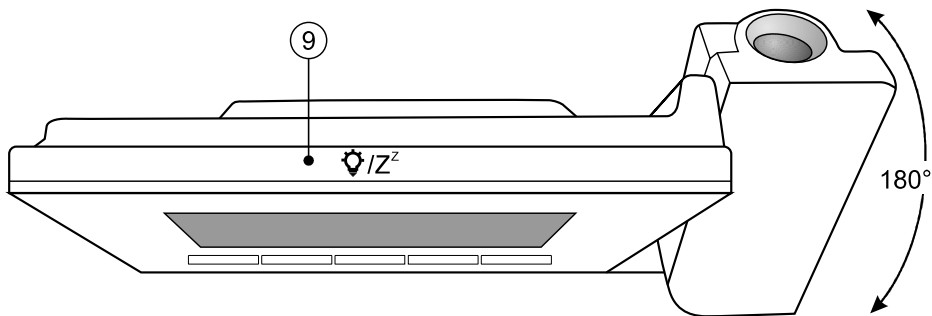
- na izdelek ne vplivajo neposredni viri toplote (npr. ogrevanje);
- na izdelek ne sije neposredna sončna svetloba;
- se izognete stiku z brizganjem ali kapljanjem vode (na izdelek ali blizu njega ne postavljajte predmetov, napolnjenih s tekočinami, npr. vaz);
- izdelek ni v neposredni bližini magnetnih polj (npr. zvočnikov);
- v izdelek ne prodrejo tujki;
- sveče in odprt ogenj ves čas hranite stran od izdelka, da preprečite širjenje ognja;
- Zaščitite občutljive površine.



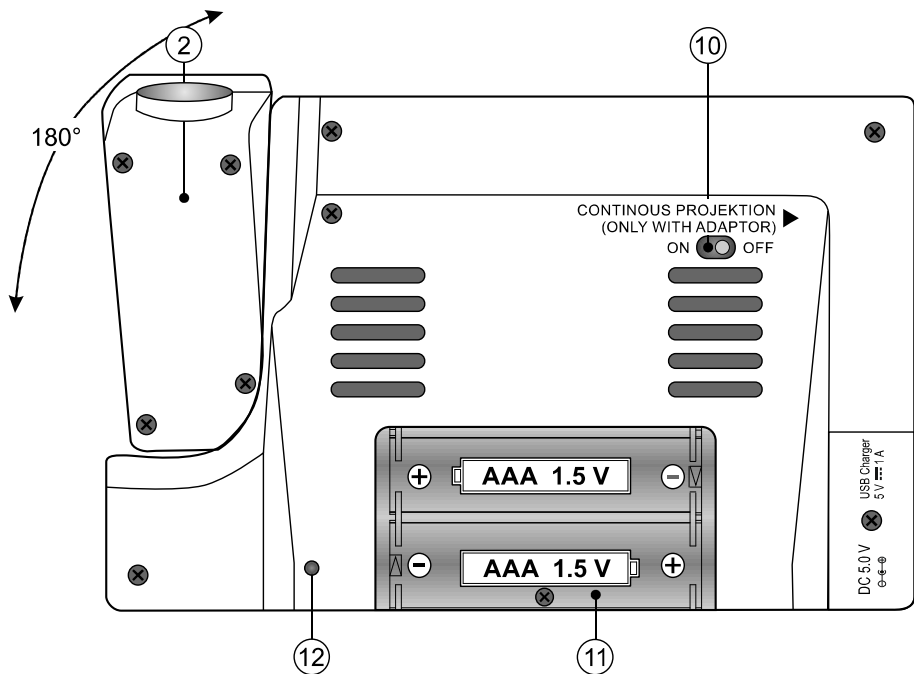
Nadzorne plošče



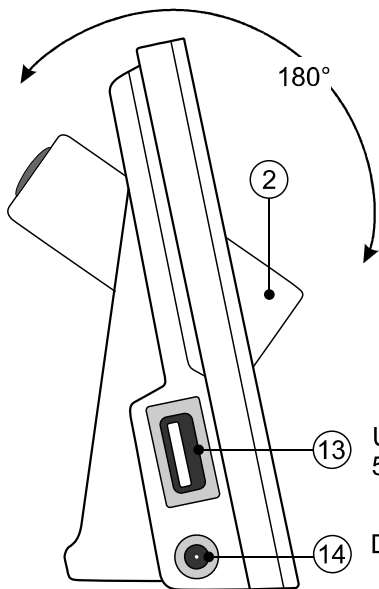
1	Prikazovalnik	5	°C/°F, radijska ponastavitev
2	Projekcijska ročica	6	Nastavitev, alarm, Drugi čas, tipka SET
3	-, tipka za dol, Dan v tednu/koledarski teden	7	Vklop/izklop alarma 1 in 2
4	+, tipka za gor, 12-/24-urni prikaz	8	Projekcija: 180 °/360 °, Čas/temperatura



9	Tipka za luč/projeksijo/dremež
----------	--------------------------------



10	Vklop/izklop neprekinjene projekcije (možno samo s priključenim vtičnim napajalnikom)	
11	Predal za baterije	12 Zvočnik alarma



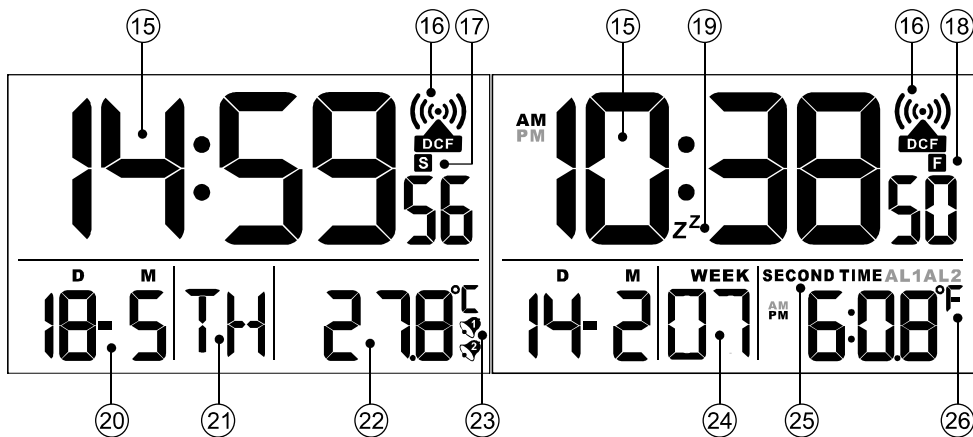
13 USB Charger
5 V \equiv 1 A

13	USB-priključek
----	----------------

14 DC 5.0 V
 \ominus \oplus


14	Priključek za vtični napajalnik
----	---------------------------------

Prikazovalnik




15	Čas	21	Dan v tednu
16	Radijski simbol	22	Temperatura °C
17	Poletni čas	23	Vklop alarma
18	Časovni pas	24	Koledarski teden
19	Simbol za dremež, dremež aktiven	25	Drugi čas
20	Datum	26	Temperatura °F

Delovanje


7. Odstranite zaščitno folijo s prikazovalnika **1** izdelka.
8. Odprite predal za baterije **11** na hrbtni strani naprave in **polarno pravilno** vstavite dve 1,5 V AAA R03/LR03 bateriji.
9. Ponovno zaprite predal za baterije **11**.
Po vstavitvi baterij se samodejno začne sprejem radijskega signala. Sliši se signalni ton. Na prikazovalniku utripa radijski simbol  **16**. Ta postopek lahko traja od 3 do 10 minut.

NAPOTEK!

Med poskusom sprejema izdelka ne premikajte.

Izdelek sinhronizira notranji čas vsak dan od 01:00 do 04:00 vsako polno uro. Če poskus sprejema ne bo uspešen, se bo ponovil ob 05:00 in 06:00. Če je sprejem časovnega signala neuspešen, nastavite čas ročno (glejte osnovno nastavitev). Če je sprejem uspešen, se prikaže radijski simbol  **16** trajno in samostojno se nastavijo čas **15**, datum **20** in dan v tednu **21**. Na prikazovalniku levo pod radijskim simbolom se pojavi poletni čas **S. 17**.

Ponovni zagon radijskega sprejema

Radijski sprejem lahko znova zaženete tako, da pritisnete tipko ° C/° F/  **5**. in jo držite približno 2 sekundi.

Na prikazovalniku utripa radijski simbol  **16**. Ta postopek lahko traja od 3 do 10 minut.

Če bil radijski sprejem ni bil uspešen, je treba čas nastaviti ročno (glejte osnovno nastavitev).

Hitra nastavitev

Pri nastavljanju številskih vrednosti lahko uporabite hitro nastavitev tako, da pritisnete in držite ustrezne tipke.

Časovni pas

- Pritisnite in držite **+ 4** približno 2 sekundi, da preklopite med srednjeevropskim časom in nastavljenim časovnim pasom **F 18**.



Nastavitev časovnega pasu

Če ste v državi, kjer se trenutni čas kljub signalu DCF77 razlikuje, uporabite prilagoditev časovnega pasu, če želite svojo radijsko budilko uporabiti v

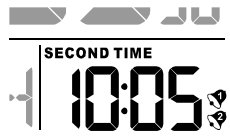
drugačnem časovnem pasu, kot je običajna nastavitvev (UTC + 1 = srednjeevropski čas).

7. Pritisnite in držite **SET 6** na prikazu časovnega pasu **F 18** približno 2 sekundi. Ure utripajo in lahko jih nastavite z **+ 4** ali **- 3**.
8. Vnos potrdite s pritiskom na **SET 6**.
9. Nato izvedite ponovni zagon.
Vaš izdelek še naprej prejema radijski signal DCF77, vendar prikazuje spremenjeni čas (npr. 1 uro manj).


Drugi čas

Nastavite lahko drugi čas.


7. 3 krat na kratko pritisnite **SET 6**, dokler se na prikazu ne pojavi drugi čas **25**.
8. Pritisnite in držite **SET 6** približno 2 sekundi. Utripajo ure in lahko jih nastavite s pritiskom **+ 4** ali **- 3**.
9. Vnos potrdite s pritiskom na **SET 6**. Na enak način nastavite minute.



Izklop radijskega sprejema

Radijski signal lahko ročno izklopite s pritiskom na °C/°F/  **5** in držite približno 2 sekundi.

Na prikazovalniku utripa radijski simbol  **16**.

Ponovno pritisnite in držite °C/°F/  **5** približno 2 sekundi.

Na prikazovalniku radijski simbol  **16** ugasne.



Motnja sprejema

Radijski signal DCF77 se pošlje iz bližine Frankfurta na Majni in ga je mogoče prejeti do približno 2.000 km v radiju od Frankfurta na Majni. Vendar obstajajo nekateri viri motenj, ki lahko znatno ovirajo sprejem. Če vaš izdelek ne sprejme radijskega signala pravilno, ga premaknite na drugo mesto in upoštevajte, da lahko v bližini računalnika, telefona, radia in televizije prihaja do elektromagnetnega sevanja, ki lahko moti sprejem radijskega signala DCF77. Drugi viri motenj za sprejem radijskega signala so lahko močna izolacija stavbe (kovinski deli), visoke gore ali motnje v ozračju. Po potrebi zamenjajte baterije.

Osnovna nastavitvev

Nastavite lahko naslednje nastavitve: leto, mesec, dan, ure in minute.

7. Na običajnem prikazu pritisnite in držite **SET 6** približno 2 sekundi. Leto utripa in lahko ga nastavite z **+ 4** ali **- 3**.
8. Vnos potrdite s pritiskom na **SET 6**.
9. Na enak način nastavite mesec, dan, ure in minute.

Dnevi v tednu/koledarski teden

Pritisnite - **3** za preklop med dnevi v tednu **21** ali koledarskim tednom **24**.




Jezik dneva v tednu

Nastavite lahko naslednje jezike:


GE – nemščina, FR – francoščina, IT – italijanščina, SP – španščina in EN – angleščina.

5. Na običajnem prikazu pritisnite in držite tipko - **3**. Jeziki se samodejno spremenijo v GE, FR, IT, SP, EN in se ponovijo.
6. Na zelenem jeziku tipko spustite.

Prikaz temperature


Pritisnite °C/°F/  **5**, da izberete temperaturno enoto Celzija (°C) **22** ali Fahrenheit (°F) **26**.

Luč

Dotaknite se  /Z² **9** na vrhu ohišja in za kratek čas se aktivirata projekcija in osvetlitev prikazovalnika.

Projekcija

Začasna projekcija

Ko se oglasi alarm, se na vrhu ohišja dotaknite  /Z² **9**. Za kratek čas se aktivirata projekcija in osvetlitev prikazovalnika.

Neprekinjena projekcija

NAPOTEK!

Za neprekinjeno projekcijo je treba vstaviti baterije in izdelek priključiti na zunanji vir napajanja z napajalno enoto.



Nastavite stikalo za vklop/izklop **10** na hrbtni strani izdelka v položaj "ON" (VKLOP) in poravnajte vrtljivo projekcijsko ročico.

Sprememba projekcije

Med prikazom časa ali temperature lahko preklapljate s pritiskom približno 2 sekundi **180 °/360 ° ČAS/TEMP 8**.

Če so številke obrnjene navzdol, na kratko pritisnite **180 ° / 360 ° ČAS/TEMP 8** in številke se vrtijo za 180 °.

Radijski alarm

Izdelek ima 2 radijska alarma, alarm 1 — **AL1**  in alarm 2 — **AL2** .

9. Na kratko pritisnite **SET 6** za preklop v način nastavitve **AL1** za alarm 1 za spremembo časa bujenja.

10. Pritisnite in držite **SET 6** približno 2 sekundi, na prikazovalniku utripajo ure alarma 1 **AL1**.

11. Pritisnite za nastavev **+ 4** ali **- 3** in nastavev potrdite s pritiskom na **SET 6**.

12. Na enak način nastavite minute in čas alarma drugega alarma **AL2**.



Vklop in izklop radijskega alarma

9. Na običajnem prikazu časa pritisnite  **7** za vklop alarma 1 .




10. Pritisnite še enkrat  **7** za vklop alarma 2 .

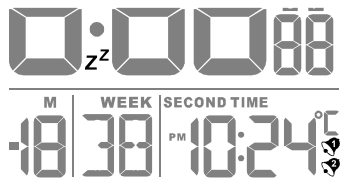
11. Večkrat pritisnite  **7** za vklop obeh alarmov  .

12. Pritisnite še enkrat  **7** za izklop alarmov.

Alarm se oglasi ob nastavljenem času in poveča frekvenco trikrat vsakih 20 sekund. Če alarm ni izklopljen, se samodejno izklopi po 3 minutah.

Funkcija dremeža (SNOOZE)

Ko se oglasi alarm, na vrhu ohišja pritisnite tipko  **/Z^Z9**. Projekcija in osvetlitev prikazovalnika se na kratko aktivirata in utripata **Z^Z19** in simbol za zvonec ,  **23** na prikazovalniku se alarm začasno izključi in se po približno 4 minutah ponovno oglasi.



USB-priključek

Vaš izdelek ima USB-priključek **13** tako, da lahko polnite zunanjo napravo (npr. pametni telefon). Za polnjenje mora biti izdelek priključen na zunanji vir napajanja z vtičnim napajalnikom.

OPOMBA!

Uporabite USB-kabel zunanje naprave.

Čiščenje



NEVARNOST!

Nevarnost električnega udara!



Pred čiščenjem naprave izvlecite vtični napajalnik iz vtičnice.

Naprava ne sme biti izpostavljena vlagi, izogibajte se kapljanju ali brizganju vode.

Očistite izdelek z mehko, suho krpo, ki ne pušča vlaken, kakršno uporabljate npr. za čiščenje očal.

Nevarnost telesnih poškodb!

- Nepravilno čiščenje lahko poškoduje izdelek.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ščetk s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ali ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površine.

Odstranjevanje

Odstranjevanje električne naprave

Simbol s prečrtanim smetnjakom pomeni, da električne in elektronske opreme ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Potrošniki so zakonsko dolžni električno in elektronsko opremo ob koncu življenjske dobe oddati ločeno od nesortiranih komunalnih odpadkov. Na ta način je zagotovljeno okolju prijazno in z viri varčno recikliranje.



Baterije in akumulatorje, ki niso trdno vgrajeni v električno ali elektronsko opremo in jih je mogoče odstraniti brez uničenja, je treba pred oddajo na zbirnem mestu ločiti od opreme in jih odpeljati na za to določeno mesto za odstranjevanje. Enako velja za svetilke, ki jih je mogoče odstraniti iz enote, ne da bi jo poškodovali.

Lastniki električnih in elektronskih naprav iz zasebnih gospodinjstev, lahko naprave oddajo na zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali na zbirnih mestih, ki jih vzpostavijo proizvajalci ali distributerji v skladu z zakonom ElektroG. Oddaja starih naprav je brezplačna.

Staro napravo vrnite v svojo poslovalnico Hofer.

Trgovci električne in elektronske opreme s prodajno površino najmanj 400 m², so dolžni opremo prevzeti nazaj. Enako velja za trgovine na drobno z živili s skupno prodajno površino najmanj 800 m² pod pogojem, da stalno ali vsaj večkrat letno nudijo električno in elektronsko opremo. Prodajalci na daljavo, katerih skladiščna površina za električno in elektronsko opremo je vsaj 400 m² ali je skupna skladiščna površina vsaj 800 m², so prav tako dolžni prevzeti blago nazaj. Na splošno morajo distributerji zagotoviti brezplačen prevzem starih naprav z zagotavljanjem ustreznih prostorov za prevzem na razumni razdalji. Potrošniki lahko staro napravo brezplačno vrnejo distributerju, ki jo mora sprejeti nazaj, če kupijo enakovredno novo napravo z načeloma enako funkcijo. Ta možnost obstaja tudi pri dostavi v zasebno gospodinjstvo. Pri prodaji na daljavo obstaja možnost brezplačnega odvoza ob nakupu nove naprave omejena na toplotne izmenjevalnike, zaslonske naprave in velike naprave, ki imajo vsaj en zunanji rob daljši od 50 cm. Ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe mora distributer potrošnika povprašati o nameri vračila. Poleg tega lahko potrošniki na zbirnem mestu distributerja brezplačno oddajo do tri elektronske naprave ene vrste, ne da bi bilo to povezano z nakupom nove naprave. Vendar dolžine robov posameznih naprav ne smejo presežati 25 cm.

Potrošnike spodbujamo, da sprejmejo ukrepe za preprečevanje nastajanja odpadkov. Pri električnih in elektronskih napravah to pomeni podaljševanje njihove življenjske dobe s popravilom okvarjenih naprav in prodajo rabljenih naprav, ki so v dobrem stanju, namesto da bi jih poslali na odlaganje.

Pred odstranjevanjem odstranite baterije in jih zavržite ločeno (glej Odstranjevanje baterij).

Odlaganje baterij



Spremeni simbol označuje, da baterij in baterij za ponovno polnjenje ne smete odvreči med običajne gospodinjne odpadke. Poškodovane ali rabljene baterije / polnilne baterije je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Potrošniki so zakonsko dolžni vse baterije in polnilne baterije odlagati ne glede na to, ali vsebuje škodljive snovi, kot so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec, Li = litij ali ne, na zbirnem mestu v svoji občini / okrožju ali na prodajalnem mestu, za okolju prijazno odstranjevanje in za pridobivanje dragocenih surovin, kot so kobalt, nikelj ali baker. Vračilo baterij in akumulatorjev je brezplačno.



OPOZORILO!

Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij / polnilnih baterij!

Nekateri materiali, kot so živo srebro, kadmij in svinec, so strupeni, in če jih ne odvržemo pravilno, ogrožajo okolje. Na primer, težke kovine lahko škodljivo vplivajo na zdravje ljudi, živali in rastlin ter se kopičijo v okolju in v prehranjevalni verigi, nato pa lahko v telo posredno vstopijo s hrano.



OPOZORILO!

Nevarnost eksplozije!

Pri rabljenih baterijah, ki vsebujejo litij (Li = litij) obstaja velika nevarnost požara. Zato je treba posebno pozornost nameniti pravilnemu odstranjevanju rabljenih baterij in polnilnih baterij, ki vsebujejo litij. Nepravilno odstranjevanje lahko povzroči tudi notranje in zunanje kratke stike zaradi toplotnih učinkov (toplote) ali mehanskih poškodb. Kratek stik lahko privede do požara ali eksplozije in ima resne posledice za ljudi in okolje.

Zato pred odstranjevanjem prelepitate pole baterij na osnovi litija in polnilnih baterij, da se izognete zunanjemu kratkemu stiku.

Baterije in polnilne baterije, ki niso stalno nameščene v napravi, je treba odstraniti in odlagati ločeno pred odlaganjem naprave.

Prosimo, da baterije in polnilne baterije vračate šele, ko so izpraznjeni!

Kadar je le mogoče, namesto baterij za enkratno uporabo uporabite polnilne baterije.

Odstranjevanje embalaže izdelka



Embalaža izdelka je narejena iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Odstranite jih na okolju prijazen način z vzpostavljenimi sistemi zbiranja.



Embalažo zavržite ločeno po vrsti materiala.

Lepenke in karton oddajte med star papir, folije pa na zbirno mesto dragocenih surovin.



Ta simbol prikazuje, kako pravilno ločevati embalažni material.

Papirnat embalažo odvrzite v koš za odpadni papir, embalažo iz plastike, kovine ali kompozitnih materialov pa v rumeni zabojnik.



Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake embalažnih materialov, ki so označeni z okrajšavami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: plastika; 20–22: papir in karton; 80–98: kompoziti.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
Nemčija



© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung
(auch auszugsweise)

nur mit Genehmigung der:

digi-tech gmbh
Valterweg 27a
65817 Eppstein
Deutschland

2022

Diese Druckschrift, einschließlich
aller ihrer Teile, ist
urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der
engen Grenzen des Urheberrechts
ist ohne Zustimmung der digi-tech
gmbh unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für
Vervielfältigungen,
Übersetzungen,
Mikroverfilmungen
und die Einspeisung und
Verarbeitung in
elektronischen Systemen.

Vertrieben durch:

digi-tech gmbh
Valterweg 27a
65817 Eppstein
Deutschland

© szerzői jog

Újranyomás vagy sokszorosítás
(kivonatokra vonatkozóan is)
csak az alábbiak jóváhagyásával:

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
Németország

2022

Ezt a kiadványt és annak minden részét
szerzői jog védi.

Bármely, a szerzői jogi törvény szűk
korlátain kívüli felhasználás a a digi-
tech gmbh törvény által tiltott és
büntetendő tevékenység.

Ez különösen érvényes a sokszorosítás,
a fordítás, valamint a mikrofilmkészítés
valamint az
elektronikus rendszerekben történő
elmentés és feldolgozás esetén.

Származási hely: Kína

Gyártó:

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
Németország

© Copyright

Ponatis ali reprodukcija
(tudi v izvlečkih)
samo z odobritvijo:

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
Nemčija

2022

Ta publikacija, vključno z vsemi
deli, je zaščitená z avtorskimi
pravicami.

Vsaka uporaba zunaj ozkih meja
avtorske zakonodaje je brez
soglasja digi-tech gmbh
nedopustna in kaznovana z
zakonom.

To velja zlasti za reprodukcije,
prevode in mikrofilmiranje
ter hranjenje in predelavo v
elektronskih sistemih.

Distributer:

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
Nemčija